



# GOOD SHEPHERD CATHOLIC CHURCH

---

## IGLESIA CATÓLICA EL BUEN PASTOR

**JANUARY 9, 2022**  
The Baptism of the Lord

**9 DE ENERO DEL 2022**  
El Bautismo del Señor

At His baptism by John at the Jordan River, Jesus heard His Heavenly Father say, "You are my beloved Son."

He also saw the Holy Spirit descending upon Him in the form of a dove.

Jesus is the Son of God by nature; in our Baptism, each one of us is adopted as a child of God.

The Holy Spirit descends into our hearts at our baptism, and the Spirit's gifts are strengthened in our celebration of the sacrament of Confirmation.

We share in the life of the Holy Trinity, and we are strengthened by the gifts of the Holy Spirit to bear witness to our faith, especially by imitating Jesus in doing the works that reveal to others that the Kingdom of God is at hand.

This week, let's take some time in prayer, perhaps in front of the Blessed Sacrament if possible, and listen to hear God say: "you are my beloved." Let's also ask God how filled with the Holy Spirit we might bring His good news to a person who is struggling or suffering.



En Su bautismo por Juan en el Río Jordán, Jesús escuchó que Su Padre dijo "Tú eres mi Hijo amado."

Además vió que el Espíritu Santo descendió sobre Él como una paloma.

Jesús es el Hijo de Dios por naturaleza; en nuestro Bautismo, somos adoptados como hijos de Dios.

El Espíritu Santo desciende en nuestros corazones en el bautismo, y los dones del Espíritu se fortalecen en nuestra celebración del Sacramento de la Confirmación.

Compartimos la vida de la Santísima Trinidad, y nos fortalecemos por los dones del Espíritu Santo para ser testigos de nuestra fe, especialmente imitando a Jesús haciendo lo que revelan a los demás que el Reino de Dios está entre nosotros.

Esta semana, hagámos tiempo para la oración, quizás en frente al Santísimo Sacramento de ser posible y escuchar la voz de Dios: "tú eres mi hijo/a amado/a." También pidamos a Dios que nos llene del Espíritu Santo para llevar Su buena nueva a alguien que está sufriendo.



*Father Tom*  
**Rev. Thomas P. Ferguson**  
Pastor / Párroco  
t.ferguson@gs-cc.org

### IN THIS BULLETIN

Mass with Anointing of the Sick .....	page 3
Gospel Weeklies Parent meeting .....	page 4
March for Life .....	page 7
Parish Meeting with Architects .....	back page

### EN ÉSTA EDICIÓN

Misa con Unción de los Enfermos .....	pág 3
Reunión de Padres Programa Gospel Weeklies .....	pág 4
Curso Bíblico para Adultos .....	pág 5
Reunión parroquial con los Arquitectos .....	contraportada

**Janice Spollen**  
 Director of Finance Ministry  
 j.spollen@gs-cc.org  
 website: [gs-cc.org/donate](http://gs-cc.org/donate)



**Janice Spollen**  
 Directora de Finanzas  
 j.spollen@gs-cc.org  
 sitio web: [gs-cc.org/donar](http://gs-cc.org/donar)

## STEWARDSHIP OF TIME AND TALENT / CORRESPONSABILIDAD DE TIEMPO Y TALENTO

*"John answered them all, 'I baptize you with water; but he who is mightier than I is coming...he will baptize you with the Holy Spirit...' "* (Luke 3:16)

The Catechism states that "Jesus' immersion in the water is a sign for all human beings of the need to die to themselves to do God's will." In other words, as baptized Catholics there is only one gift that we need to give to Jesus - the gift of ourselves. Surrender yourself to God, place your trust in Him and allow the Holy Spirit to work through you for the greater glory of God.

*"Juan les respondió, 'Yo bautizo con agua; pero ya viene el que es más poderoso ...él los bautizará con el Espíritu Santo...' "* (Lucas 3:16)

El Catecismo Católico establece que "la inmersión de Jesús en el agua es una señal para todos los seres humanos de la necesidad de morir para cumplir la voluntad de Dios". En otras palabras, como Católicos bautizados solo necesitamos darle un don a Jesús - el don de nosotros mismos. Ríndete ante Dios, pon tu confianza en Él y permite al Espíritu Santo trabajar en ti para la mayor gloria de Dios.

## STEWARDSHIP OF TREASURE / CORRESPONSABILIDAD DEL TESORO

### YEAR TO DATE / INFORMACIÓN A LA FECHA

Offertory Contribution	Actual 12/26/2021	Budget 12/26/2021	Contribución de Ofertorio
Fiscal Year to Date	\$942,969	\$950,300	Año Fiscal al Día

### JANUARY SPECIAL COLLECTIONS

- 01/09 Today! KOVAR (Knights of Columbus)** provides training and assistance to citizens with intellectual disabilities.  
**01/16 Building and Maintenance**  
**01/23 Church in Latin America**

### COLECTAS ESPECIALES DE ENERO

- 01/09 ¡HOY! KOVAR (Caballeros de Colón)** entrenamiento y asistencia a ciudadanos con discapacidades intelectuales.  
**01/16 Edificio y Mantenimiento**  
**01/23 Iglesia en América Latina**

### CHRISTMAS AND END OF YEAR GIFTS

Thank you for your generous donation to the Christmas and year end donations! The funds collected support all our parish ministries!

### DONACIONES DE FIN DE AÑO

¡Muchas gracias por sus generosas donaciones de fin de año! Los fondos colectados apoyan a los ministerios parroquiales.

### YEAR END STATEMENTS OF GIVING

For those who used parish envelopes and/or electronic giving, statements will be mailed no later than January 31. For more information, contact **Janice**.

### ESTADO DE CUENTAS DE DONACIONES

Para los que utilizaron sus sobres o donaciones en línea, las cartas serán enviadas por correo antes del 31 de enero. Información: contacte a **Janice**.

### ELECTRONIC GIVING

Pushpay allows for simple giving through a variety of ways, including mobile and online. Thank you for your generous support during the pandemic that continues to bring change and challenge to our lives. To start giving with Pushpay visit: **gs-cc.org/donate** for more information.



**Pushpay**

### ELECTRONIC GIVING

Pushpay le ofrece una manera simple de hacer sus donaciones en línea con su teléfono móvil o computadora. Agradecemos su generoso apoyo durante la pandemia que aún sigue trayendo desafíos a nuestras vidas. Visite **gs-cc.org/donar**

**Anne Shingler**

Director of Liturgy and Music  
a.shingler@gs-cc.org  
website: [gs-cc.org](http://gs-cc.org) (Parish Life menu header)

**CHRISTMAS THANK YOU**

We are so grateful for all our liturgical and music ministry volunteers! Thank you for your dedication and service to Good Shepherd! You are each a blessing and helped make our Christmas celebrations joyous!

**CELEBRATE THE SACRAMENT OF BAPTISM AT GOOD SHEPHERD**

The first Sacrament of Initiation, Baptism, is a beautiful gift from God. To make arrangements for this sacrament, visit: [gs-cc.org/baptism](http://gs-cc.org/baptism) or contact: [baptisms@gs-cc.org](mailto:baptisms@gs-cc.org) for more information.

**MASS WITH ANOINTING OF THE SICK**

**Saturday, January 22, 12pm**

We extend a special invitation to all in need of physical, emotional, mental, or spiritual healing. Mass includes an optional anointing and a blessing for caregivers.

**JOIN A LITURGICAL MINISTRY!**

We all have many gifts from God and are called to share our gifts! Liturgy is the one thing we all do together and there are liturgical ministries where you can offer your time and talent. Contact **Anne** if you might like to help our:

- Art & Environment Committee
  - Assist with decorating the church for the various seasons
- Hospitality Ministers/Ushers (serve regularly in teams at the different Mass times)
  - Serve in a rotating team by Mass time - there is particular need at 10:30 and noon
  - Greet your fellow parishioners as they arrive
  - Assist with taking up the collection and during the Communion procession
  - Address needs as they arise

**JOIN OUR MUSIC MINISTRY!**

Join one of our music ensembles! Do you sing and play an instrument? Please contact **Anne**.

**Rehearsal Schedule:**

- *Liturgical Choir, Women's Ensemble, Cantors, Instrumentalists:* Wednesdays, 7:30pm
- *Cornerstone (Contemporary, Praise & Worship Style):* Sundays at 5pm and one Monday each month.

**Brenda Caballero**

Coordinadora de Liturgia Hispana  
Parish Secretary/Secretaria Parroquial  
b.caballero@gs-cc.org  
sitio web: [gs-cc.org/español](http://gs-cc.org/español)

**AGRADECIMIENTO POR SU APOYO EN CELEBRACIONES NAVIDEÑAS**

¡Agradecemos a los voluntarios de ministerios de liturgia, por su dedicación y servicio a nuestra parroquia! Cada uno de ustedes es una bendición y su ayuda hizo posible una celebración de Navidad llena de gozo.

**CELEBRACIÓN DEL SACRAMENTO DEL BAUTISMO EN EL BUEN PASTOR**

¡Felicitaciones! Nos complace dar la bienvenida a su hijo/a a la Iglesia. Los padres y padrinos deben asistir a la clase de preparación. Contactar a la oficina al menos con 90 días de anticipación. Visite el sitio web: [gs-cc.org/bautismos](http://gs-cc.org/bautismos).

**MISA CON UNCIÓN DE LOS ENFERMOS**

**Saturday, January 22, 12pm**

Extendemos esta invitación especial a todos los que necesitan sanación física, emocional, mental o espiritual. La Misa tendrá una unción opcional y bendición para los cuidadores.

**PIANISTA Y GUITARRISTA PARA EL CORO**

"El que canta, ora dos veces" ¡Les Invitamos a Participar en el Coro de la Misa! Forme parte de la liturgia en este emocionante ministerio. Si tiene experiencia en música y desea compartir su talento en la iglesia, hable a **Nelson**.

**¡LOS UJIERES DEL BUEN PASTOR TE NECESITAN!**

¡Considere servir a su parroquia en este ministerio vital! Los ujieres sirven en un horario de misa particular en un equipo que rota cada mes. Comuníquese con **Brenda** y ella lo pondrá en contacto con un líder del equipo de Ujieres.

**Nelson Caballero**

Ministerio de Música Hispana  
n.caballero@gs-cc.org  
website: [gs-cc.org/español](http://gs-cc.org/español)



**Stacy Austin**  
 Coordinator, Family Programs &  
 Grades 2 - 6 Sacraments.  
 Coordinadora, Programa de Familias &  
 Sacramentos 2º - 6º Grados.  
 s.austin@gs-cc.org  
 website: gs-cc.org (Parish Life menu header)

### THE BAPTISM OF THE LORD

The feast day that remembers that Jesus was baptized in the Jordan River by John the Baptist. The Catholic Christmas season ends today and Ordinary (counted) Time begins tomorrow. For those who love Christmas, we will celebrate the infant Jesus again on February 2, the Presentation of the Lord (Candlemas).

### FAITH CONVERSATIONS

This week's Gospel (Luke 3:15-16, 21-22) tells of John the Baptist baptizing Jesus. The Holy Spirit descends upon Jesus and a voice from Heaven proclaims, "You are my beloved Son, with you I am well pleased." In our own baptism, God rejoices that we are now a part of the Body of Christ, the Church. We also receive the Holy Spirit in the sacrament, and it opens our heart to the grace and many gifts of the Holy Spirit. As we will see in next week's Gospel, Jesus began His public ministry after being baptized. We also can share the good news of our Lord with others through the gifts we receive at Baptism.

**Families** – Talk about each family member's baptism. Get out pictures, tell stories, call family and godparents to have them share what they remember about the special day. Make a list of each family member's baptism date and make a point this year to celebrate each family member's Baptism, the day you became part of God's family, the Church.

*Dear God, We thank you for the wonderful sacrament of Baptism. We are so blessed to receive the grace of the Holy Spirit. Please guide us to use this grace to make a difference in the lives of all that we meet.*

### GOSPEL WEEKLIES PROGRAM

#### Next parent meetings:

**Monday, January 10 or Tuesday, January 11, 6pm**

We will have the next quarterly meetings for the Gospel Weeklies program, where parents may pick up a new set of materials. Guest speakers will join us to talk about **The Domestic Church**, and how it is going at home. All registered students should keep reading the Gospel Weeklies, doing the discussions, and working on the journal prompts!

Now that Epiphany has passed, talk to your kids about what Ordinary Time means. In the Liturgical Calendar, it doesn't mean plain or boring, it comes from a Latin word that means

### FAITH FORMATION PRE K-12

*continued to page 5*



**Paige Johnson**  
 Coordinator, K-12 Faith Formation, MS &  
 HS Sacraments.  
 Coordinadora, Formación de Fe K-12  
 Sacramentos para MS & HS.  
 p.johnson@gs-cc.org  
 website: gs-cc.org/español

### LA FIESTA DEL BAUTISMO DEL SEÑOR

En este día, recordamos el bautismo de Jesús por Juan el Bautista, en el Río Jordán. Para los que aman la Navidad, seguiremos celebrando al niño Jesús nuevamente el 2 de febrero, en la Presentación del Señor.

### CHARLAS DE FE

El Evangelio de ésta semana (Lucas 3:15-16, 21-22) nos habla sobre Juan El Bautista bautiza a Jesús. El Espíritu Santo desciende sobre Jesús y una voz desde el cielo proclama: "Éste es mi Hijo amado; escúchenlo."

**Familias** - Hablen sobre el bautismo de cada uno de ustedes. Busquen fotografías, recuerden las anécdotas, y llamen a sus familiares y padrinos para recordar sobre ese día especial. Hagan una lista de las fechas de los bautismos en su familia para recordar siempre el día en el que formaron parte de la Iglesia, la familia de Dios.

*Querido Dios, te damos gracias por el maravilloso sacramento del Bautismo. Somos tan bendecidos de haber recibido la gracia del Espíritu Santo. Te pedimos nos guíes en usar esta gracia y hacer una diferencia en la vida de todos a quienes nos encontramos.*

### PROGRAMA "GOSPEL WEEKLIES" K - 12

#### Próxima reunión de padres:

**lunes 10 de enero o martes, 11 de enero, 7:30pm**

Tendremos la próxima reunión donde los padres podrán retirar los materiales del programa Gospel Weeklies.

Tendremos un invitado especial que nos hablará sobre **La Iglesia Doméstica**, y sobre como podemos vivirla en nuestro hogar. Todos los estudiantes registrados deben seguir leyendo los Gospel Weeklies y trabajar en las preguntas.

### PREPARACIÓN SACRAMENTAL 1º - 6º grados

**Estudiantes del Año 2** preparándose para la Primera Comunión debieron asistir a la reunión de padres/hijos y recibido los materiales de la preparación a la Primera Comunión. Si no lo ha recibido, favor hable a **Stacy**.

### PREPARACIÓN SACRAMENTAL 7º - 12º grados

Los estudiantes de Confirmación **Año 1 o 2**, deben seguir con los Gospel Weeklies, aprender sobre las Obras de Misericordia y escribir en sus cuadernos. Vea mas ideas en los correos electrónicos de los miércoles. **Estudiantes en Año 2** deben tener el libro "Ungidos" en casa y completar el primer capítulo y dos reuniones con su líder de grupo.



**Joan Sheppard**  
 Director, Faith Formation and  
 Coordinator of Adult Faith Formation  
 j.sheppard@gs-cc.org  
 website: [gs-cc.org](http://gs-cc.org) (Parish Life menu header)

## FAITH FORMATION PRE K-12

*continued from page 4*

“numbered.” Ordinary Time is a season, too, and it is when we focus on Christ’s life on Earth. It is a season of growing and learning about His ministry, which is what the whole Faith Formation program is about!

**SACRAMENT PREPARATION** *Grades 1 - 6*  
**Second year students** preparing for First Communion should have attended the parent/child meeting and received the materials for First Communion preparation. If you do not have the materials, please reach out to **Stacy**. As a reminder, students in first or second year of sacrament preparation should also be participating in the Gospel Weeklies program.

**SACRAMENT PREPARATION** *Grades 7 - 12*  
**Year 1 Confirmation students** should continue with Gospel Weeklies, learning about the Works of Mercy, and writing the journal prompts. Look for ideas in the Wednesday emails!  
**Year 2 Confirmation students** should be meeting twice a month with small group leaders, continuing the Anointed Book readings, and other assignments from the catechists.

## ADULT FAITH FORMATION NEW YEAR’S RESOLUTIONS

*How are you doing so far?*

As the world tells us to focus on fitness, beauty, budgeting, de-cluttering, etc., don’t forget about your most important concern – your spiritual life! This year, make it a priority to do something every day to bring you closer to God. Here are some suggestions:

- Sign up for our next Bible Study with fellow parishioners. See our parish website, [gs-cc.org](http://gs-cc.org) and visit the Adult Faith Formation page, for more information and registration.
- Daily reflections sent to your inbox from [catholiccompany.com](http://catholiccompany.com) – you’ll see a prayer, Scripture reading, reflection, and get to know the Saints.
- Catholic Podcasts like ‘Abiding Together’ and ‘The Jeff Cavins Show’ make your time in the car a spiritual oasis rather than a time for angst and frustration.
- For your kids, check out [holymen.com](http://holymen.com) or [catholicmom.com](http://catholicmom.com) for great ways to bring faith into your family’s everyday life.



**Leah Tenorio**  
 Coord. Formación de Fe de Adultos,  
 Dir. Ministerio Hispano y Justicia Social  
 l.tenorio@gs-cc.org  
 website: [gs-cc.org/español](http://gs-cc.org/español)

## NOCHE DE EVANGELIZACIÓN

**sábado 15 de enero, 7:30 - 9pm**

Charla para profundizar en su fe y Alabanzas para alimentar su espíritu. ¡Todos están invitados!

## CURSO BÍBLICO PARA ADULTOS

*Nuevo Semestre!* **Inicia el domingo, 16 de enero 12:15 -**

**1:30pm por 7 semanas**

*Tema: La Biblia y la Virgen María - Part II*

Lideres: **Jorge y Janet Linares**. Información o inscripción: [linaresj@msn.com](mailto:linaresj@msn.com).

## GRUPO DE ORACIÓN, “TIERRA NUEVA”

*de la Renovación Carismática Invita a sus Asambleas:*

**viernes, 7:30pm (Misa 7pm)**

Gózate alabando al Señor; experimenta el poder de la oración y conviértete en testigo de la acción purificadora del Espíritu Santo. ¡Todos están invitados!

## GRUPO DE MADRES

**Primer miércoles del mes 7:15pm**

¡Reunión abierta para todas las madres el primer miércoles del mes! (y abuelas, madrastras y tías!) Compartimos ideas sobre cómo mejorar la relación con los hijos, transmitirles la fe, ¡y mucho más! Info: **Reyna Rodas 703-969-3037**.

## RESOLUCIONES DE AÑO NUEVO

Ahora es tu oportunidad de sentarte y preparar una lista de los cambios de estilo de vida importantes que deseas hacer. Este nuevo año, haz que sea una prioridad acercarte a Dios. Haga tiempo de leer una reflexión diaria: se puede bajar el App de nuestra parroquia para tener acceso a las “Lecturas de Hoy” y “El Santo del Día.” También se puede visitar ‘[formed.org](http://formed.org)’, un recurso en línea con bastante contenido en inglés y español para adultos y niños.

## FORMED.ORG

Recurso en línea para usted y su familia para conocer y vivir su fe. Visite [formed.org](http://formed.org), haga clic en ‘sign up’ y elija la opción ‘I belong to a parish or organization’. Escriba ‘Good Shepherd Alexandria VA’ y elija nuestra parroquia siga ‘next’ y ponga su información para crear su cuenta gratis. Tendrá acceso inmediato a todo el contenido en inglés y español.

**Miguel DeAngel**

Director, Youth Ministry and  
Young Adults  
m.deangel@gs-cc.org

website: [gs-cc.org](http://gs-cc.org) (Parish Life menu header)

**Miguel DeAngel**

Director, Ministerio de Jóvenes y  
Jóvenes Adultos  
m.deangel@gs-cc.org

website: [gs-cc.org/español](http://gs-cc.org/español)

**CONNECT WITH OUR YOUTH MINISTRY**

We are excited to welcome you to our events or service opportunities! To register for events, sign up for service, or request info about any of these announcements, please contact **Miguel**.

**DODGEBALL**

**Monday, January 17, at the Saint Louis Gym**

Check-In 9:45am

Grades 4 - 6: 10am - 12pm

Grades 7 - 8: 12pm - 2pm

**LIFE IS VERY GOOD EVENING OF PRAYER**

**Thursday, January 20, 2022**

Join the diocesan and national Catholic community to pray for an end to abortion the night before the March for Life.

**SAVE THE DATE: HIGH SCHOOL LOCK-IN**

**Saturday, February 12**

Join us for faith and fellowship. More details to come!

**WORKCAMP SIGNUPS ARE HERE!**

Registration for the diocesan WorkCamp for high school students this summer is open. If you are at all interested in participating, please sign up now. Registration is available on our website: [gs-cc.org/ministry/workcamp](http://gs-cc.org/ministry/workcamp).

**Adults:** the number of students who can participate in the diocesan or parish WorkCamp depends on the number of adults we have. If you feel called to help guide teens to faith as we work side by side with them doing direct service of individuals in need, please contact **Miguel** for more information on ways you can help.

**FRIDAY NIGHT LIGHTS**

**Fridays, 6:30 - 8:30pm**

Middle and high school teens are invited for an evening of fellowship and games every week in the Youth Center.

**ÚNETE AL MINISTERIO DE JÓVENES**

¡Estamos contentos con tu participación en los eventos y oportunidades de servicio! Para anotarte para los eventos, servicio o pedir información en cualquiera de estas actividades y anuncios, hable a **Miguel**.

**DODGEBALL**

**lunes 17 de enero, Gimnasio de la Escuela St. Louis**

Check-In: 9:45am

Grados 4 - 6: 10 am - 12pm

Grados 7 - 8: 12pm - 2pm

**NOCHE DE ORACIÓN "LIFE IS VERY GOOD"**

**jueves, 20 de enero**

Acompáñe a la comunidad diocesana y nacional a rezar por el fin del aborto la noche antes de la Marcha por la Vida.

**LOCK-IN DE HIGH SCHOOL**

**sábado, 12 de febrero**

Una noche de fe y compañerismo. ¡Más detalles por venir!

**WORKCAMP DEL VERANO**

Solo quedan pocas semanas antes de que se llene el WorkCamp diocesano para estudiantes de high school el próximo verano. Si estás interesado en participar inscríbete ahora. Será más difícil añadirlo agregar más personas después. Inscripciones en nuestro sitio web: [gs-cc.org/ministry/workcamp](http://gs-cc.org/ministry/workcamp).

**Adultos:** el número de estudiantes que pueden participar del WorkCamp diocesano o parroquial depende de la cantidad de adultos que tengamos. Si se siente llamado a guiar a nuestros adolescentes en la fe trabajando con ellos en este WorkCamp de servicio, hable a **Miguel** para saber cómo puede ayudar.

**LUCES DE VIERNES EN LA NOCHE**

**viernes, 6:30 - 8:30pm**

Invitamos a estudiantes de middle y high school a una noche de compañerismo y juegos en el Centro de Jóvenes.

**YOUNG ADULTS | JÓVENES ADULTOS****LIGHT HOUSE YOUNG ADULTS MEETING**

**Tuesdays, 7pm at Good Shepherd, with virtual option**

If you are looking to grow in prayer and formation, join us! We alternate praying with scripture and hearing about topics.

**GRUPO DE JÓVENES ADULTOS "LIGHTHOUSE"**

**martes, 7pm. Reunión virtual y en persona**

¡Si buscas crecer en oración y formación, acompáñanos! Alternamos entre orar con las escrituras y escuchar charlas.

**Leah Tenorio**

Director of Hispanic Ministry, Social Justice and Adult Faith Formation (Spanish)  
l.tenorio@gs-cc.org  
website: gs-cc.org (Parish Life menu header)



**Leah Tenorio**

Directora de Ministerio Hispano, Justicia Social y Formación de Fe de Adultos (español)  
l.tenorio@gs-cc.org  
website: gs-cc.org/español

**MARCH FOR LIFE**

**Friday, January 21**

*"Equality Begins in the Womb"*

Join fellow marchers from Good Shepherd and St. Louis for 9am Mass, followed by breakfast in Creedon Hall. The bus will begin loading at 10:15am and will depart at 10:45am. We will return to Good Shepherd at around 5pm for a chili dinner. Thanks to our Knights of Columbus for organizing and feeding everyone! Visit [gs-cc.org/march-for-life](https://gs-cc.org/march-for-life) to sign up and secure your spot on the bus. Can't attend the March? Come to Mass or share a meal with our marchers!

**HELP THE HOMELESS - VIC-HOP UPDATE**

Thank you to all individuals and groups that have volunteered to bring hot meals and salad, drinks, dessert, and breakfast bags. Volunteers will no longer be serving dinner at the shelter, dinner will be served by County staff. Thank you for your generosity and concern for the poor.

**ADVENT CALENDAR FOOD COLLECTION**

Thank you to all who participated in the Reverse Advent Calendar Food collections. We donated over 5000lbs of food to St. Lucy's Project on the weekend of December 19!

**GIVING TREE- THANK YOU!**

We were able to provide 334 gift cards to United Community for families in need! We also took gifts and gift cards to 8 families in our area through the *Mother of Light Center Christmas Project*. Additional gifts/cards have also been distributed through our Emergency Assistance program, for over \$10,000! Thank you for sharing your Christmas joy!

**VOLUNTEERS NEEDED TO TEACH ENGLISH**

Help our immigrant neighbors who are working toward their goals of learning English, so that they can work, care for their families, participate in their communities and become empowered. Progreso is in need of volunteer ESL teachers for in person classes. Training and curriculum provided. If interested contact **Cristina Schoendorf, cristina.schoendorf@unitedcommunity.org**

**SAVE A LIFE. GIVE BLOOD**

The INOVA Bloodmobile will be back at Good Shepherd on Sunday, February 20!

**MARCHA POR LA VIDA**

**viernes, 21 de enero**

*"La Igualdad Comienza en el Vientre"*

Junto a otros manifestantes de El Buen Pastor y St. Luis, participe en la Misa de las 9am, seguida de un desayuno en Creedon Hall. El autobús comenzará a abordar a las 10:15am y partirá a las 10:45am. Regresaremos a El Buen Pastor a las 5pm para una cena con chili con carne. ¡Gracias a los Caballeros de Colón por organizar y alimentar a todos! Regístrese ahora para asegurar su lugar en el autobús. Visite: [gs-cc.org/marcha-por-la-vida](https://gs-cc.org/marcha-por-la-vida). ¿No puede asistir a la Marcha? ¡Venga a la Misa o comparta la cena con los participantes!

**AYUDA A LAS PERSONAS SIN HOGAR**

Gracias a todas las personas y grupos voluntarios por traer comidas calientes, ensaladas, bebidas, postres y bolsas de desayuno. Los voluntarios ya no van a servir la cena, sino el personal del Condado. Gracias por su generosidad y preocupación por los pobres.

**COLECTA DE COMIDA DE ADVIENTO**

Gracias a todos los que participaron en la Colecta de Comida de Adviento. ¡Donamos mas de 5000 libras de comida al Proyecto St. Lucy en el fin de semana del 19 de diciembre!

**ÁRBOL DE LA SOLIDARIDAD - ¡GRACIAS!**

Hemos otorgado 334 tarjetas de regalo a United Community para familias necesitadas. También regalos y tarjetas a 8 familias a través del Proyecto de Navidad del Centro Madre de la Luz y nuestro programa de Asistencia de Emergencia. El total de las tarjetas fueron más de \$10,000! ¡Gracias por compartir la alegría navideña!

**REUNIONES DE AL-ANON**

**los martes, 7 - 8:30pm - sala de clase 4**

Grupo de apoyo para familiares de personas alcohólicas. Información: **Marietta Fonseca, 703-619-9506.**

**ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS**

**martes y viernes, 7:30 - 9:30pm y sábados 4 - 6pm.**

Comunidad para ayudar a otros a recuperarse del alcoholismo. Información: **Antonio Zelaya, 571-238-7450.**

**SALVE UNA VIDA. DONE SANGRE**

NOTA: INOVA Bloodmobile regresará a El Buen Pastor el domingo 20 de febrero.

## TUTORING AND READING BUDDIES

**NEW Winter Session will begin Jan 24**

We need tutors with experience in Special Needs/Learning disabilities (1st/2nd grade) and Math (MS/HS). Tutors assist with homework, help build effective study habits, help improve grades and test scores, improve attitude and perception of school, help set goals and build self-esteem! If you would like to volunteer, contact **Leah**.

## PRAISE AND WORSHIP FOR FAMILIES

**Tuesday, January 11, 7:30 - 8:30pm**

**St. Leo the Great in Fairfax**

Join us for praise and worship. Father Richard Dyer will lead us in prayer along with musicians, Valerie and Rocco Repetski. Our special intention is for the conversion and healing in families. The Sacrament of Reconciliation will be available. All are welcome! Please bring a friend.

## MORNINGS OF MERCY

**Saturday, February 5, 9am - 12pm**

**St. Timothy Church in Chantilly**

Join members of the Diocese who have gone through divorce in a series of morning retreats. The morning will include Holy Mass, talk, and Benediction. Led by Father Tom Ferguson. The retreats are free. Please register at: [arlingtondiocese.org/morningsofmercy](http://arlingtondiocese.org/morningsofmercy).

## GIFT FOR LIFE

Please give a Gift for Life this season to help Project Rachel provide counseling and healing retreats to those who suffer the effects of abortion. One participant wrote: "The genuine love and support from the Project Rachel retreat has enabled me to let go of my anger and deep pain from my abortion. I am like a new person who has left the darkness and entered the light." For more information and/or to donate: [arlingtondiocese.org/giftforlife](http://arlingtondiocese.org/giftforlife)

## HELP FOR TROUBLED MARRIAGES

**RETROUVAILLE** is a program designed to help couples who are experiencing the loneliness, disillusionment, and pain of a marriage in trouble. If you are thinking of separation or divorce or you are already separated but want to try again - **RETROUVAILLE** can help. If your marriage has become unloving and uncaring, if your relationship has grown cold and distant, if there is little or no meaningful communication, or if you feel disappointment - even despair - we encourage you to contact us at [helpourmarriage.com](http://helpourmarriage.com) or **703-351-7211** or **3044@retrouvaille.org**.

## TUTORÍA PARA NIÑOS Y JÓVENES

**La NUEVA sesión de invierno inicia el 24 de enero**

Necesitamos tutores, con experiencia en aprendizaje para discapacitados (1º y 2º grado) y Matemáticas (MS/ HS). Los tutores ayudan con la tarea, a desarrollar buenos hábitos de estudio, mejorar las calificaciones y los resultados de los exámenes, la actitud y desarrollar la autoestima. Si le gustaría ser tutor voluntario, hable a **Leah**.

## ENCUENTRO MATRIMONIAL MUNDIAL

**Encuentro Virtual del 5 al 24 de enero**

En este Encuentro Virtual, tres parejas católicas y un sacerdote dan una serie de charlas. Cada presentación permite la oportunidad de mirarse como individuos, luego a su matrimonio y su relación con Dios, la Iglesia y el mundo.

*¿El horario, lugar y costo?*

El EMM será VIRTUAL **comenzando el miércoles 5 de enero a las 7pm**. Se realizará tres veces a la semana, lunes, miércoles y viernes, y finalizará el 24 de enero.

El costo es \$100/pareja. Para mayor información y registro, llamar al **703-673-8845**.

## LEGIÓN DE MARÍA

*"La fe en la acción conjunta del Espíritu Santo y la Virgen María"*

Invitamos a unirse a uno de nuestros grupos. ¡Ahora nos reunimos adentro de la iglesia!

- Reuniones de 4 - 5:30pm, en el Cuarto de Oración: contactar a **Teresa Campos, 571-830-7023**
- Para reuniones de 4:30 - 6pm, en el Parlor Lounge: contactar a **Maria Lidia Argueta, 703-867-9118**

¡Bienvenidos, los esperamos!

## APRENDA O MEJORE SU INGLÉS

**Progreso Literacy and Citizenship Center**

**4100 Mohawk Ln.**

Iniciaron las inscripciones para la Sesión del invierno. Clases de Inglés (todos niveles) virtuales o en persona. Costo, \$50. También se ofrece Clases de Ciudadanía. Costo, \$30. Cita con Consultor de Inmigración, Harith Mazrui: martes a viernes. Información, cita o clases: **703-799-8830**, [freewalt@unitedcommunity.org](mailto:freewalt@unitedcommunity.org)

## CÓMO AYUDAR A LOS REFUGIADOS DE AFGANISTÁN

La Oficina de Migraciones y Servicios de Refugiados de Caridades Católicas de Arlington ofrece ayuda a los afganos llegados al Norte de Virginia con la Visa especial SIV. Para ayudar a nuestros hermanos y hermanas, favor envíe un correo a: [lourdes.iglesias@ccda.net](mailto:lourdes.iglesias@ccda.net).



## MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS

Mass Intention †= Deceased **Presider / Celebrantes\***

\* Presider schedule subject to change / Celebrante sujeto a cambio

<b>Mon / lun</b>	<b>01/10</b>		
9:00am		Simkyu J. & Jongwoo B. Park †	Father Tom Ferguson
7:00pm	español	Anthony E. Ramirez Ramos †	Padre Yenner Orozco
<b>Tue / mar</b>	<b>01/11</b>		
9:00am		Sara Pazmino †	Father Lino Rico Rostro
7:00pm	español	Familia Cuellar Melgar	Padre Yenner Orozco
<b>Wed / mié</b>	<b>01/12</b>		
9:00am		Donald Weber †	Father Tom Ferguson
7:00pm	español	Gilda Garcia	Padre Yenner Orozco
<b>Thu / jue</b>	<b>01/13</b>		
9:00am		Keith Webb †	Father Tom Ferguson
7:00pm	español	Enfermos de Covid	Padre Lino Rico Rostro
<b>Fri / vie</b>	<b>01/14</b>		
9:00am		Deacon Mike O'Neil	Father Tom Ferguson
6:30pm	español	Personas sin trabajo	Padre Lino Rico Rostro
<b>Sat / sáb</b>	<b>01/15</b>		
9:00am		Kate McDonald †	Father Lino Rico Rostro
5:00pm		Michael Pascale †	Father Tom Ferguson
6:30pm	español	Personas que sufren frío	Padre Lino Rico Rostro
<b>Sun / dom</b>	<b>01/16</b>		
7:30am		Donald Weber †	Father Cedric Wilson
9:00am		Edward Winiarski †	Father Cedric Wilson
10:30am		Paul Ruff †	Father Lino Rico Rostro
12:00pm		Ed Metzbower †	Father Tom Ferguson
2:00pm	español	Intenciones de los Feligreses	Padre Lino Rico Rostro
6:30pm		Elizabeth Coyne †	Father Tom Ferguson

## PRAYERS / PETICIONES

Community members who need our prayers: /  
Por los que necesitan nuestras oraciones:

**Lidia Becerra, John Bacon, Gilberto Garcia,  
Lina M., Patricia Orozco, Antonio Ramirez,  
Familia Madrid Sánchez**

Remember in your prayers those who have died,  
their family members and friends: /

Por los familiares y amigos que han fallecido:  
**Marina Moreno, Zenón Tobar**

To request a Mass Intention or Prayer Request, visit:  
**gs-cc.org/mass-intentions** and fill out the online  
form. A member of the parish staff will contact you  
to confirm your request.

Para solicitar una Intención o Petición, visite:  
**gs-cc.org/intenciones-misa** y llene el formulario  
en línea. Un miembro del personal se pondrá en  
contacto con usted para confirmar su solicitud.

## CONFESSION

Wednesday 6 - 7pm;

Saturday 8 - 8:50am and 4 - 4:45pm

## HOLY HOUR

Monday - Saturday 8am and First Friday 9:30am

**CONFESIONES** miércoles 6 - 7pm; sábado  
4 - 4:45pm y 6 - 6:25pm; domingo 1:10 - 1:50pm

**HORA SANTA** lunes - viernes 6pm

## OFFICE HOURS/ HORARIO DE OFICINA

Monday - Friday, 9:30am - 5pm /  
lunes a viernes, 9:30am - 5pm

## BAPTISMS

To schedule a baptism, contact us at least 90 days in advance.  
Visit **gs-cc.org/baptisms** and fill out the "Baptism Inquiry Form"  
and we will contact you.



Rev. Lino Rico Rostro  
Parochial Vicar / Vicario  
l.ricorostro@gs-cc.org



Rev. Cedric Wilson  
In residence /  
en residencia



Thomas White  
Deacon / Diácono  
t.white@gs-cc.org



Patrick Ouellette  
Deacon / Diácono  
p.ouellette@gs-cc.org



Mike O'Neil  
Deacon / Diácono  
m.o'neil@gs-cc.org



Claudia M. Fiebig  
Pastoral Associate  
c.fiebig@gs-cc.org



Jessica Campos  
Receptionist /  
Recepcionista  
office@gs-cc.org



Mary Beth McNicol  
Admin. Assistant /  
Administration  
m.mcnicol@gs-cc.org



Sue DeAngel  
Registrar /  
Registros  
registrar@gs-cc.org



Adriana Fernandez  
Communications /  
Comunicaciones  
bulletin@gs-cc.org



Veronica McGraw  
Communications /  
Comunicaciones  
bulletin@gs-cc.org



Larry Dohm  
Facilities /  
Instalaciones  
l.dohm@gs-cc.org

## BAUTISMOS

Para programar un bautismo, contactarnos con 90 días de  
anticipación. Visite: **gs-cc.org/bautismos/#preparacion** y llamar  
a la oficina.

**J. David Morrissy**  
PARISHIONER

Direct: 703.360.9263  
Office: 703.224.6000  
Fax: 703.224.6001  
Email: Dmorrissy69@gmail.com



**kw** 2101 Wilson Blvd.  
Suite, 100

**I'll Help You Find a Buyer at the Right Price and Place**

**ALEXANDRIA ROOFING**

It's not what you pay - it's what you pay for®

Patrick Cavanagh • Pat@AlexandriaRoofing.com  
703-354-3531  
601 King St., Suite 400, Alexandria, VA 22314

**Jefferson FUNERAL CHAPEL**

Welcome to a Place to Celebrate Life and Honor Every Memory

703-971-7400  
www.jeffersonfuneralchapel.com  
FAMILY OWNED

5755 Castlewellan Drive  
Alexandria, VA 22315  
Just off S. Vandorn Street Behind Edison High School (Kingstowne)

**BINGO**

FRIDAY NIGHTS - 7 pm  
1st Sunday of the Month: 2pm

**Mt. Vernon Columbus Club, Inc**  
8592 Richmond Hwy  
Alexandria, VA 22309  
Must be 18 Years or Older to Play (16 with adult)

Hall Rentals available!  
703-360-1964  
mvkclub@vacoxmail.com  
www.mvkclubinc.org

**COMMERCIAL PAINTING  
RESIDENTIAL PAINTING  
CARPENTRY • CABINET PAINTING**

PAINT NOW. PAY LATER.



**W** WILLIAMS PROFESSIONAL PAINTING  
703.768.8143  
WILLIAMS PROFESSIONAL PAINTING.COM

**Rex Reiley**  
RE/Max Allegiance

1300 Lafayette Dr. Suite 200  
Alexandria, Virginia

703-768-7730  
Email: Rex.Reiley@rmxtalk.com  
Website: www.rexreiley.com



**RE/MAX Allegiance**



**SUPPORT OUR ADVERTISERS**

**SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.**

Buy a bulletin ad space today!

**CUNNINGHAM TURCH**  
A Life Celebration FUNERAL HOME

Remodeled - Affordable - More Options  
811 Cameron St, Alexandria  
cunninghamfuneralhome.net | 703-549-1800

**NEVER MISS A BULLETIN !**

Sign up to have our weekly parish bulletin emailed to you at [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)



**WE'RE HIRING**  
AD SALES EXECUTIVES

**BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.  
WORK WITH PURPOSE.**

- Work-Life Balance
- Paid Training
- Full-Time with Benefits
- Some Travel
- Serve Your Community

Contact us at [careers@4lpi.com](mailto:careers@4lpi.com)  
[www.4lpi.com/careers](http://www.4lpi.com/careers)



**FREE AD DESIGN**  
WITH PURCHASE OF THIS SPACE

**CALL 800.477.4574**



**ADT-Monitored Home Security**  
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

1-855-225-4251



**AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!**

**ADVERTISE HERE NOW!**

Contact **Mike Hall** to place an ad today!  
[mhall@4LPi.com](mailto:mhall@4LPi.com) or (800) 477-4574 x6308

**STAND OUT**  
with a PREMIUM DIGITAL AD on [PARISHESONLINE.COM](http://PARISHESONLINE.COM)



**CONTACT US AT 800-477-4574**

**EVERLY-WHEATLEY FUNERAL HOME & CREMATORY**

Neighbors Helping Neighbors

1500 West Braddock Rd., Alexandria  
(703) 998-9200  
EverlyWheatley.com

Serving the needs and traditions of Catholic families since 1849



we will keep a custom cleaning plan just for you



**Continental Housekeeping Services**  
 lilycastillo70@gmail.com  
 703-400-6681  
 www.continentalhousekeeping.com

**HANDYMAN**  
 Painting • Carpentry  
 Drywall • Power Washing  
 Decks • Fences • Concrete  
 Complete Roofing • Gutters  
 Jose Pino, Parishioner  
 703-582-1238

**JUNG H PARK**  
 Family & Cosmetic Dentist  
 7900 Andrus Rd., Ste. 1, Alexandria, VA 22306  
 Proud to Support Good Shepherd  
 13 Years in Private Practice • Alexandria Native  
 703-679-8959 • www.parksmilecare.com

**Fairfax Memorial Funeral Home & Crematory**  
 703.425.9702  
 Contact Us for Funeral and Cremation Services  
 www.fmfh.com

**Fairfax Memorial Park**  
 703.323.5202  
 Contact Us for Cremation or Traditional Burial Information  
 www.fmpark.com



*Fairfax*  
 MEMORIAL  
 Family Operated,  
 Family Focused, Since 1957

**WOODLAWN TREE SERVICE**  
 JIM NELSON, Professional Arborist  
 Trimming - FIREWOOD  
 Dead Wooding • Shrubbery Care  
 Tree & Stump Removals • Pruning  
 703-780-8040 • WWW.WOODLAWNTREE.COM  
 SERVING N. VA SINCE 1977 - FULLY INSURED  
 SPRING DISCOUNT - 15% OFF - EXP. 6/30/21

MILITARY DISCOUNT  
 15% off total check Sat & Sun ends at 4:30pm  
 6804 Commerce St • Springfield  
**703-912-6166**

**EL PASO RESTAURANT**  
 Family owned and operated since 1998  
 8746 Cooper Rd • Alexandria  
**703-619-5123**

**www.elpasomexican.com**

**Huntington Dental**  
 Treating the Good Shepherd Community for Years. Discover what several of your Good Shepherd Parishioners already know!

- Implants
- Porcelain Crowns
- Teeth Whitening
- Invisalign Braces
- Veneers
- Nitrous Oxide Sedation

Dr. Bryan D. Wood, DDS Dr. Damien A. Huynh, DDS  
 Emergency Appointments Available | Complimentary Second Opinions | Free Front Door Parking  
 Washington Consumers' Checkbook Top Rating for Quality | Recognized in Washingtonian and Virginia Living Magazines as Top Dentist  
 5956 Richmond Highway Alexandria, VA 22303  
 703-960-8670 | www.Huntington-Dental.com

**MASTER ROOFING & SIDING, INC.**  
 Providing Quality Service at Affordable Prices Since 1974  
**703-780-9050**  
 www.masterroofing.com  
 Roofing, Siding, Gutters, Insulation & Windows  
 FREE Estimates - Family Owned Since 1974  
 8403 RICHMOND HWY., ALEXANDRIA

**PRECIOUS CARE AT HOME SERVICES INC**  
 Get That Peace of Mind!  
 Let the people of vigilance and integrity do it for you.  
 RN's • LPN's • CMA's • Companion Care  
**703-425-CARE** 4012 Williamsburg Court  
 Fairfax, VA 22032

**Huntington Dental**  
 Treating the Good Shepherd Community for Years. Discover what several of your Good Shepherd Parishioners already know!

- Implants
- Porcelain Crowns
- Teeth Whitening
- Invisalign Braces
- Veneers
- Nitrous Oxide Sedation

Dr. Bryan D. Wood, DDS Dr. Damien A. Huynh, DDS  
 Emergency Appointments Available | Complimentary Second Opinions | Free Front Door Parking  
 Washington Consumers' Checkbook Top Rating for Quality | Recognized in Washingtonian and Virginia Living Magazines as Top Dentist  
 5956 Richmond Highway Alexandria, VA 22303  
 703-960-8670 | www.Huntington-Dental.com

**M.E. FLOW Inc.**  
 Heating • Cooling • Plumbing  
 Since 1991

Call or Text Us!  
**703-997-7061**

SCAN FOR SPECIAL OFFERS  
 WE ARE HIRING



**REMEDIAL READING SERVICES**  
 Reading for God's Glory

Cheryl Masaitis-Spychaj, BA, MA  
 REMEDIAL READING SPECIALIST  
 Children All Ages & Adults  
 Specializing in Pre-K, K-3  
 716.698.7262  
 gregory\_masaitis@yahoo.com  
 TAUGHT READING ST. LOUIS CATHOLIC SCHOOL IN 2020 AND 2021

**Hollin Hall Automotive Service Station**  
 Tom Harvey  
 (703) 765-3722 Experience the Difference  
 7926 FORT HUNT ROAD



**The Physical Therapy Zone**  
 RATED #1 PHYSICAL THERAPIST IN ALEXANDRIA!  
**(703) 837-0010**  
 Dr. Lori Alexander, DPT, Parishioner  
 127 A N. Washington Street • www.physicaltherapyzone.com




**FREE ESTIMATES**  
 by Certified Arborist  
 Licensed and Fully Insured  
**15% OFF ANY SERVICE WITH COUPON**

**Ros Tree Service**  
**RTS**  
 703.583.TREE

Tree & Stump Removal  
 Pruning & Fertilization  
 Crown Maintenance  
**703.583.TREE (8733)**  
 www.rosstrees.com

**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**



**Demaine Funeral Homes**  **Mount Comfort Cemetery**

520 S. Washington St. Alexandria, VA 703-549-0074

5308 Backlick Road Springfield, VA 703-941-9428

**Dignity**  
 MEMORIAL  
 LIFE WELL CELEBRATED™

10565 Main St. Fairfax, VA 703-385-1110

6600 S. King's Highway Alexandria, VA 703-765-3800

**Filthy Clean**  
 Commercial Services  
 (Good Shepherd's Cleaning Service)  
**888.379.8884**  
 COMMERCIAL SERVICES  
 www.filthycleanjanitorial.com

**R&B Inc.**  
 Heating & Air Conditioning

Air Conditioning • Heating • Geothermal  
 Water Heaters • Duct Systems  
 Parts • UNICO • Maintenance Contracts

Serving all of Northern Virginia Since 1980

General Info and Sales • Info@rbincorporated.com  
 703-683-1996 • www.rbincorporated.com  
 1710 Mount Vernon Ave., Alexandria, VA 22301



**LLG CONTRACTING**  
 Luis Gonzalez  
 571.237.6595  
 llgcontracting@yahoo.com  
 www.llgcontracting.com  
 LICENSED & INSURED

Ceramic Tile • Slate • Glass Tile • Hardwood Floor  
 Installation & Sander • Home Improvement  
 Bathroom & Kitchen Renovation  
 Custom Installation, Electric & Plumbing

**GRIFFIN PLUMBING & HEATING INC**  
 Over 70 Years  
 Of Fast And Dependable Service.  
**(703) 780-5400**  
 Matt & Betsy Mathes Parishioners  
 www.griffinplumbing.org



THE FEAST OF THE BAPTISM OF THE LORD

At all Masses we will recognize those in attendance who were baptized in the past year. We will renew our baptismal promises and celebrate our faith. Baptism marks the entry of the believer into the Christian community.



¡ACOMPÁÑENOS EL DÍA DEL BAUTISMO DEL SEÑOR!

En todas las Misas reconoceremos a los presentes quienes fueron bautizados el año pasado. Renovaremos nuestras promesas bautismales. El Bautismo marca la entrada del creyente a la comunidad cristiana.

EPIPHANY CRECHE EXHIBIT IN CREEDON HALL IS CANCELLED

Visit our website: [gs-cc.org/Christmas](https://gs-cc.org/Christmas) to watch a video of the many beautiful Nativity Sets from around the world to celebrate the Feast of Epiphany!

EXHIBICIÓN DE PESEBRES EN CREEDON HALL ESTÁ CANCELADA

Visite el sitio web: [gs-cc.org/Navidad](https://gs-cc.org/Navidad) para ver un video de los hermosos pesebres de nuestros feligreses de todas partes del mundo y ¡así celebrar la Epifanía del Señor!

PARISH MEETING WITH THE ARCHITECTS

Tuesday, January 25 and

Wednesday, January 26, 7 - 8:30pm

All are invited to join Father Tom and the architects from Winstanley to hear the preliminary plans for the future of our facilities. Parishioners will be able to share feedback on our hopes and dreams for our spiritual home. The meetings will be conducted in English. One of the architects is bilingual and will answer questions in Spanish. For more information see [gs-cc.org/imagine](https://gs-cc.org/imagine).



REUNIÓN PARROQUIAL CON LOS ARQUITECTOS

martes 25 de enero

y miércoles 26 de enero, 7 - 8:30pm

Junto al Padre Tom y los arquitectos de la firma Winstanley, escucharemos los planes preliminares sobre el futuro de las instalaciones. Aunque las reuniones serán conducidas en inglés, uno de los arquitectos es bilingüe en inglés/español y estará respondiendo a preguntas de nuestros feligreses en español. Para más información, visite: [gs-cc.org/imaginemos](https://gs-cc.org/imaginemos).



MAKE A PLEDGE TOAY

We are grateful for all your prayers and to everyone who made a pledge! Scan the QR code below and make a secure online pledge through PushPay. Contact **Janice Spollen** at: [imagine@gs-cc.org](mailto:imagine@gs-cc.org) for any questions. Thank you for your generosity and prayers!



SU PROMESA DE COMPROMISO

¡Le damos gracias por sus oraciones y a todos los que ya han hecho una promesa! Escanee el código de al lado y haga una donación en línea con Pushpay. Información o preguntas: **Janice Spollen**: [imagine@gs-cc.org](mailto:imagine@gs-cc.org). Gracias por su generosidad y oraciones.